

CURSOS DE ESPAÑOL

INFORMACIÓN DEL CURSO

CURSO: Español para el turismo – Módulo 1

CRÉDITOS: 2 ECTS

HORAS TOTALES: 20

HORAS SEMANALES: 5

HORAS DE TUTORÍA: 2 horas por semana

Link web <https://www.csidiomas.ua.es/es/cursos/espanol/intensivos/complementarios>

MATERIALES

LIBROS DE TEXTO OBLIGATORIOS: PRADA, M. DE; P. MARCÉ; M. BOVET (2016): *Entorno turístico*, Madrid Edelsa.

MATERIAL COMPLEMENTARIO: Material elaborado y proporcionado por el equipo docente del Centro Superior de Idiomas disponibles en la plataforma Moodle CSI: <https://moodle.csidiomas.ua.es/login/index.php>

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA:

- BECCARIA, C. (Coord.) (2006): *Diccionario de negocios*. Deusto – Espasa Calpe. Navarra.
- VV.AA. 82016): *El turismo en Alicante y la Costa Blanca (Revista Canelobre, nº 66)*, Alicante, Marcial Pons.
- GÓMEZ DE ENTERRÍA, J. (1999): *Correspondencia comercial en español*. SGEL, Madrid.
- JUAN, C.R. de (2008): *Temas de turismo*, Madrid, Edinumen.
- MORENO GARCÍA, C.; M. TUTS (2007): *El español en el hotel*. Madrid, SGEL.
- MORENO GARCÍA, C.; M. TUTS (2009): *Cinco estrellas. Curso de español para el turismo*. Madrid, SGEL.
- PARDO ABAD, C.J. (2013): *Territorio y recursos turísticos: Análisis geográfico del turismo en España*, Madrid, Ramón Areces.

DESCRIPCIÓN DEL CURSO

Dentro del Plan Curricular del Centro Superior de Idiomas, en paralelo al programa de cursos de lengua estructurado en doce niveles, se ofrecen una serie de cursos complementarios de conversación y de contenido sociocultural (Español a través de los negocios, Español para el turismo, Español a través del arte, Español a través del cine, Español a través de la literatura y Cultura española), que permiten a los alumnos especializarse y profundizar en su conocimiento del español dentro de su ámbito de interés. Cada uno de los cursos de contenido se estructura en dos módulos de 20 horas cada uno. En el caso del curso de **Español para el turismo** se requiere estar cursando, como mínimo, un **nivel A2** de acuerdo con las indicaciones establecidas por el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas.

El objetivo primordial del curso de **Español para el turismo** es que el alumno desarrolle su competencia comunicativa global, pero centrándose en aquellas cuestiones culturales y en aquellos mecanismos pragmáticos y lingüísticos relativos al ámbito del turismo, entendido este como ámbito socio-profesional. Para ello se presta atención a las interacciones en entornos turísticos tanto entre profesionales como entre usuarios y profesionales; al conocimiento del léxico de la gestión turística, a la realidad de la geografía del turismo en nuestro país y en nuestra provincia y al conocimiento del patrimonio gastronómico, histórico, artístico y cultural de España y de América Latina. A lo largo del curso desarrollaremos actividades estrictamente relacionadas con el lenguaje específico del mundo del turismo, así como otras relacionadas con el patrimonio, la cultura y el impacto del turismo en España, ambas facetas imprescindibles para el éxito de las interacciones comunicativas. Es decir, contenidos lingüísticos y culturales se presentan como indivisibles.

En cuanto a la metodología, el propósito es que el alumno, en función de su particular estilo de aprendizaje, desarrolle su competencia comunicativa, por lo que el planteamiento metodológico que mejor nos conduce a este objetivo es el desarrollo de un enfoque comunicativo y por tareas, pero orientado en todo momento al ámbito del mundo de la economía del turismo.

Coherentemente, la tipología de actividades consiste en una amplia gama que va desde ejercicios propedéuticos de uso de la lengua (para la adquisición del léxico especializado y de los recursos lingüísticos requeridos para las interacciones comunicativas), hasta la realización de proyectos y tareas en los que cobra particular importancia la comunicación, la negociación y la mediación.

REQUISITOS DE ACCESO

Para poder realizar el curso de **Español para el turismo** es necesario cumplir alguno de los siguientes requisitos:

- Haber superado, como mínimo, el nivel A2.2 en el Centro Superior de Idiomas.
- Haber alcanzado, como mínimo, el nivel B1.1 en el Test de Clasificación del Centro Superior de Idiomas (solo alumnos de nuevo ingreso).
- Haber superado el examen del DELE A2.
- Acreditar una titulación oficial de nivel A2 de universidades, de centros acreditados, de la Escuela Oficial de Idiomas o del Instituto Cervantes.

OBJETIVOS

Al finalizar este nivel el alumno será capaz de:

- Desarrollar la competencia comunicativa global mediante la comprensión y producción de textos orales y escritos relacionados con el mundo del turismo: geografía del turismo, servicios turísticos y mundo laboral del turismo en un nivel adecuado para un usuario independiente.
- Leer textos periodísticos y técnicos relacionados con el ámbito del turismo y extraer la información y los datos fundamentales de ellos.
- Desarrollar competencias estratégicas para manejar diversas fuentes de información relacionadas con el mundo del turismo desde una perspectiva profesional: prensa, documentos técnicos, correspondencia profesional, etc.
- Mejorar su capacidad de producción escrita mediante la lectura y redacción de textos de extensión media (140-200 palabras) relacionados con el mundo del turismo: noticias, artículos, análisis, correspondencia profesional, etc.
- Desarrollar la competencia digital a partir del uso de diversas herramientas informáticas para la realización de las tareas de clase.
- Reconocer el léxico fundamental del mundo de la geografía del turismo y de los servicios y profesiones turísticas.

- Desarrollar la competencia intercultural y a capacidad de mediación mediante la comparación a través de presentaciones en el aula, tareas orales de simulación y debate y tareas escritas del fenómeno del turismo y de su impacto económico, social y cultural, comparando la realidad de los distintos países.
- Conocer los principales sectores turísticos de España y su impacto en la economía y la cultura del país.

CONTENIDOS

FECHAS	UNIDADES	CONTENIDOS	TAREAS
1ª semana	Unidad 1 <i>El alojamiento como experiencia</i>	Pedir y dar información horaria, de fechas de precios y de condiciones de reserva. Descripción de un alojamiento turístico. Léxico básico de la negociación y el marketing turístico. Léxico relacionado con ferias, congresos y exposiciones. La hoja de reclamaciones. Los alojamientos más singulares. Léxico de los servicios y profesiones de un hotel.	<ul style="list-style-type: none"> - Tareas preparatorias: actividades de uso de lengua relacionadas con el vocabulario específico del tema. - Tareas comunicativas: actividades de comprensión lectora y auditiva relacionadas con el mundo del turismo. - Complimentar fichas, documentos y formularios relacionados con el sector hotelero y ser capaz de crear un documento original. - Simulación oral: interacciones en establecimientos hoteleros. - Redactar una carta de reclamación por un problema con un alojamiento turístico. - En pequeños grupos, “crear” un hotel original y presentar sus servicios a la clase para decidir el mejor proyecto. - Tareas complementarias: actividades de uso de la lengua y comunicativas en la plataforma Moodle.
2ª semana	Unidad 2 <i>La Gastronomía como destino</i> Unidad 3 <i>Fiestas populares (I)</i>	Recursos lingüísticos para pedir/servir en un restaurante. Tipos de restauración. La restauración tradicional y la restauración moderna. Los templos de la gastronomía en España. Enoturismo y gastroturismo. Léxico de comidas y bebidas. Léxico de las profesiones relacionadas con el turismo y la hostelería. Léxico de las fiestas populares de España.	<ul style="list-style-type: none"> - Tareas preparatorias: actividades de uso de lengua relacionadas con el vocabulario específico del tema. - Tareas comunicativas: actividades de comprensión lectora y auditiva relacionadas con el mundo del turismo.

			<ul style="list-style-type: none"> - Elaborar diferentes menús con platos y productos típicos de diferentes regiones de España. - Simulación oral: interacciones en restaurantes. - Debate oral en clase: ¿Se está perdiendo la gastronomía tradicional? Las franquicias gastronómicas. - En pequeños grupos, hacer una presentación de una fiesta popular española. - Tareas complementarias: actividades de uso de la lengua y comunicativas en la plataforma Moodle.
3ª semana	Unidad 4 <i>Rutas turísticas (I): España</i>	Ferias de Andalucía. Ruta del Califato. Fiestas religiosas. Los pueblos blancos. Exploradores españoles. El <i>Quijote</i> y los castillos. Léxico de viajes. Léxico del patrimonio histórico-artístico.	<ul style="list-style-type: none"> - Tareas preparatorias: actividades de uso de lengua relacionadas con el vocabulario específico del tema. - Tareas comunicativas: actividades de comprensión lectora y auditiva relacionadas con el mundo del turismo. - Elaborar un plan de viaje para una de las rutas propuestas. - Simulación oral: la labor de un guía turístico. Explicar algún monumento español al grupo de clase. - Debate oral en clase: ¿Turismofobia? Saturación de los espacios turísticos. - Tareas complementarias: actividades de uso de la lengua y comunicativas en la plataforma Moodle.
4ª semana	Unidad 5 <i>Rutas turísticas (II): América</i>	México, Centroamérica, El Caribe, Venezuela y Colombia. Importancia económica para España de las relaciones turísticas con América. El español de América.	<ul style="list-style-type: none"> - Tareas preparatorias: actividades de uso de lengua relacionadas con el vocabulario específico del tema. - Tareas comunicativas: actividades de

			comprensión lectora y auditiva relacionadas con el mundo del turismo. <ul style="list-style-type: none"> - Elaborar una tabla comparada de léxico del español peninsular y americano relativo al ámbito del turismo y la gastronomía. - Presentación del proyecto final: un plan completo de viaje para un grupo de turistas en España o algún país de América Latina. - Tareas complementarias: actividades de uso de la lengua y comunicativas en la plataforma Moodle.
EXAMEN FINAL			

NORMAS DEL CURSO

La asistencia es esencial para el correcto seguimiento de los cursos y la mejora del idioma, se verifica diariamente y se requiere una asistencia mínima del 75%. Dada la obligatoriedad de la asistencia, una asistencia inferior al 90% supondrá una penalización en la nota final y una asistencia inferior al 75% supondrá la pérdida del derecho a examen. Si se trata de una ausencia justificada se entregará al profesorado el justificante correspondiente.

El curso se imparte íntegramente en español y se espera que los estudiantes hablen español en todo momento. El estudiante debe intentar hablar español desde el primer día no solo en el aula sino también fuera de ella.

Las fechas de los exámenes están indicadas en el programa y no se cambiarán para acomodar los planes de viaje de los estudiantes u otros asuntos personales. No se aceptarán tareas y redacciones fuera del plazo establecido por el profesorado.

Todos los teléfonos y dispositivos electrónicos deben estar apagados y guardados durante las clases, a menos que el profesorado quiera usarlos como herramientas educativas.

La grabación de la clase en vídeo o audio está prohibida.

EVALUACIÓN DEL CURSO

La calificación final no será el resultado del examen final, sino de la suma de todos los componentes del apartado Evaluación del curso. Para aprobar el nivel la calificación media debe ser como mínimo 6/10.

Semanalmente se entregarán al profesor y realizarán en clase las tareas relacionadas en el esquema del curso (proyectos, lectura de artículos para su presentación semanal en clase, participación en las propuestas de juegos de rol y simulaciones, participación en las discusiones

de clase, redacción de textos, ejercicios de léxico específico y tareas asíncronas en la plataforma Moodle). Los alumnos contarán con una guía de cómo realizar dichas tareas.

El curso requiere la realización de un proyecto relacionados con los contenidos para el que será obligatorio utilizar algún tipo de material audiovisual de apoyo.

Para calcular la nota de participación se tendrá en cuenta el uso del español en el aula, la disposición a participar, la cooperación en el trabajo en grupo y el respeto hacia los compañeros y el profesorado.

Cualquier indicio de plagio académico en los trabajos o intento de copiar en los exámenes supondrá la no superación del curso.

Asistencia	10%
Participación y tareas de clase	20%
Proyecto final	20%
Examen final	50%
Fecha del examen final: el último día del curso en horario habitual de clase.	

Se podrán consultar las notas finales en: <http://www.csidiomas.ua.es/es/cursos/espanol/notas>

RECURSOS EN LÍNEA RECOMENDADOS PARA EL ESTUDIO GENERAL DE LA LENGUA

Diccionario de la RAE <https://dle.rae.es/>

Centro Virtual Cervantes <https://cvc.cervantes.es/ensenanza/default.htm>

Language guide. <http://www.languageguide.org/spanish/vocabulary/>

Biblioteca virtual Miguel de Cervantes <http://www.cervantesvirtual.com/>

Conjugador de verbos <http://www.onoma.es/>

ACTIVIDADES CULTURALES

Consulta nuestras actividades complementarias en la web (www.csidiomas.ua.es) y participa en nuestras redes sociales



Todas las referencias a personas expresadas en masculino en este documento (tipo *el estudiante, el alumno*) se refieren a personas de ambos sexos: *los y las estudiantes o los alumnos y las alumnas*, por ejemplo.